



## ALL THE DETAILS • POUR EN SAVOIR PLUS

Newsletter for the members of the Association of Justice Counsel  
Bulletin d'information à l'intention des membres de l'Association des juristes de Justice

Vol. 4, No. 3, February 15, 2011

Vol. 4, No.3, 15 février 2011

### Exploratory Discussions

Colleagues:

On February 9, 2011, the AJC Negotiations Team met face-to-face with Treasury Board and senior management for a second set of exploratory discussions. The session permitted a further exchange of information between the parties, and facilitated a conversation about whether there is sufficient common ground upon which we may continue with this phase of negotiations. The AJC and Treasury Board have agreed to engage at least once more before the end of February to confirm our intentions in this regard. We will provide a further update as to the status of exploratory discussions at that time.

As we reported in January, negotiations are sensitive and must be held on a confidential and without prejudice basis. However, the AJC Negotiations Team will continue to release communiqués in a timely fashion which set out our progress, future meeting dates, and next steps.

If you have any questions, please feel free to contact the Negotiations Team at [bargaining@ajc-ajj.com](mailto:bargaining@ajc-ajj.com).

### Discussions exploratoires

Chers collègues,

Le 9 février dernier, l'équipe de négociation de l'AJJ a rencontré les représentants du Conseil du Trésor et de la haute direction pour une deuxième série de discussions exploratoires. La rencontre a donné lieu à un autre échange d'informations entre les parties et a mené à une discussion pour déterminer s'il y a suffisamment de points communs pour qu'il soit utile de continuer avec cette phase de négociations. L'AJJ et le Conseil du Trésor ont accepté de poursuivre les discussions à au moins une autre occasion d'ici la fin de février pour confirmer nos intentions à cet égard. Nous fournirons une autre mise à jour sur le statut des discussions exploratoires à ce moment.

Comme nous l'avons rapporté en janvier, les négociations sont délicates et doivent avoir lieu sur une base confidentielle et sans préjudice. L'équipe de négociation de l'AJJ continuera cependant de publier des communiqués en temps opportun pour vous informer de nos progrès, des dates des futures réunions et des prochaines étapes. Si vous avez des questions, n'hésitez pas à contacter votre équipe de négociation à l'adresse suivante :  
[bargaining@ajc-ajj.com](mailto:bargaining@ajc-ajj.com).